# Η ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΙΔΗΣΕΩΝ

ΔΕΥΤΕΡΑ 10 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 1944 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Υπεύθυνος Διευθυντής: ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΤΣΟΥΡΚΑΣ | Έτος 11ον ◆ Άρ. Φύλλου 3184|438 | Τιμή Δρχ. 1.000 | Άρχισυντάκτης: ΧΡ. Β. ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΔΗΣ | Γραφεία Μητροπόλεως 42 Άρ. τηλ. 38-81


## Η ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΤΟΥ ΜΑΚ ΑΡΘΟΥΡ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΡΧΗΓΙΑΝ ΤΩΝ ΣΥΜΜΑΧΙΚΩΝ ΔΥΝΑΜΕΩΝ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ ΠΡΟΚΑΛΕΙ ΠΡΩΤΟΦΑΝΗ ΑΓΑΝΑΚΤΗΣΙΝ ΣΤΗΝ ΑΜΕΡΙΚΗΝ

ΓΕΝΕΥΗ 10 (Δ.Ν.Β.)—Άγγλοι ανταποκριταί εις την Ούάσιγκτον παραπονούνται διά την δυσφημιστικήν εκστρατείαν του βορειοαμερικανικού τύπου εναντίον του νέου αρχιστρατήγου εν Ανατολ. Ασία λόρδου Λουΐ Μάουντ Μπάτον. Ούτω λέγει η εφημερίς «Όχάϊο Στέϊτ Ζουρνάλ». Η αξιοπρεπής στάσις του Μάκ Άρθουρ ίσταται εις κατάφορον αντίφασιν με την εμφάνισιν του Μάουντ Μπάτον ο οποίος είνε και γυναικάδελφος του Άγγλου βασιλέως. Θά είνε υπερβολικά τραγικόν εάν ή εξουσία του Μάκ Άρθουρ μειωθή υπέρ ενός επιπολαίου στρατηγού του Λονδίνου».

Η εφημερίς «Νιού Γιόρκ Χέραλντ Τριμπιούν» δημοσιεύει επ σης επιστολάς αναγνωστών οί οποίοι αντιπροσωπεύουν την ιδίαν άκριβώς άποψιν. Εις μίαν των επιστολών τούτων τονίζονται μεταξύ άλλων και τα εξής:

«Εάν πραγματικώς πιστοποιηθή ότι ο ήρως υπ' αριθμόν 1 των Ην. Πολιτειών Μάκ Άρθουρ ταχθεί ουσιαστικώς υπό τας διαταγάς του άχυρίνου Στρατηγού Μάουν Μπάτον τότε θά έκραγή υπεράνω της χώρας έν κύμα οργής το οποίον δέν θά είναι καθόλου ευχάριστον εισμερικούς άνθρώπους της Ούάσιγκτον.

## Ο ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ ΤΗΣ 8ης ΒΡΕΤΤΑΝΙΚΗΣ ΣΤΡΑΤΙΑΣ ΟΜΟΛΟΓΕΙ ΤΑΣ ΔΥΣΧΕΡΕΙΑΣ ΤΗΣ ΔΙΕΞΑΓΩΓΗΣ ΤΟΥ ΑΓΩΝΟΣ ΕΝ ΙΤΑΛΙΑ

ΣΤΟΚΧΟΛΜΗ 8.1.44 (ΔΝΒ),—«Οί Γερμανοί πολεμούν γενναιότατα» εδήλωσεν ο νέος στρατιωτικός διοικητής της 8ης Βρεττανικής στρατιάς εν Νοτίω Ιταλία, αντιστράτηγος Λίϊζ. «Φροντίσατε, είπεν προς τους αντιπροσώπους του τύπου, όπως οί άνθρωποι εις την πατρίδα μάθουν, ότι τώρα εις τους αγώνας μας αντιμετωπίζομεν το πρόβλημα της κολάσεως».

## Ο ΒΙΚΤΩΡ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΔΙΑΚΥΒΕΥΕΙ ΤΗΝ ΧΩΡΑΝ ΤΟΥ ΔΙΑ ΝΑ ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ ΤΟΝ ΘΡΟΝΟΝ ΤΟΥ

ΡΩΜΗ, (ΔΝΒ).—Κατά μίαν είδησιν του ραδιοφωνικού σταθμού του Άλγερίου, οί εν Κάϊρω εδρεύουσαι κυβερνήσεις των φυγάδων της Γιουγκοσλαβίας και της Ελλάδος συνεφώνησαν επί ορισμένων εδαφικών αξιώσεων τάς οποίας θά εγείρουν από κοινού προς την Ιταλίαν. Προς τό παρόν επί του ζητήματος τούτου έκκρεμούν αί διαπραγματεύσεις μετά του Μπαντόλιο εις Μπάρι.

Τό γεγονός ότι ο Βίκτωρ Έμμανουήλ και ο Μπαντόλιο φθάνουν εις το σημείον να διαπραγματευθούν εν γένει περί τοιούτων παρολόγων άξιώσεων, αποδεικνύει, ώς παρατηρεί ο ραδιοφωνικός σταθμός της Ρώμης σχετικώς μέ την εϊδησιν ταύτην, ότι ο τελευταίος βασιλεύς από γόνου οίκου της Σαβοΐας ένεργεί διαρκώς προδοσίας προς την χώραν του και θά διεκύβευε νέα τμήματα της Ιταλικής πατρίδος, εάν θά ήδύνατο τοιουτοτρόπως να διασώση τον θρόνον του.

## ΕΝ ΣΤΕΝΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ Η ΙΑΠΩΝΙΑ ΚΑΙ Η ΚΙΝΑ ΘΑ ΣΥΝΕΧΙΣΟΥΝ ΤΟΝ ΑΓΩΝΑ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΑΓΓΛΟΑΜΕΡΙΚΑΝΩΝ

### ΟΙ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΙΚΟΙ ΣΚΟΠΟΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΑΣΙΑΤΙΚΩΝ ΛΑΩΝ

ΤΟΚΙΟ, 10.1.44 (Δ. Ν. Β.). — Επί τη ευκαιρία της 1ης επετείου της εισόδου της εθνικής Κίνας εις τον πόλεμον εναντίον των Ηνωμένων Πολιτειών και της Αγγλίας εδήλωσεν ο Πρωθυπουργός Τόγιο εις μίαν ραδιοφωνικήν ομιλίαν του ότι η Κινεζική Κυβέρνησις κατά την διάρκειαν του 1ου αυτού πολεμικού έτους προσέφερεν πολύτιμον συμβολήν διά την επιτυχή διεξαγωγήν του κοινού αγώνος. Ο Κινεζικός λαός δέν δύναται ποτέ νά λησμονήση την εκμετάλλευσιν αυτού υπό της Αγγλίας και της Αμερικής, εκμετάλλευσιν ή οποία ήρχισεν από τον διαβόητον πόλεμον του όπιου. Ο τελευταίος παγκόσμιος πόλεμος έδίδαξεν ότι οί Άγγλοι και οί Αμερικανοί παρά τάς ιεράς διαβεβαιώσεις των εν περιπτώσει νίκης κακοποιούν πάντοτε άνευ εξαιρέσεως τους μικρούς καί άδυνάτους λαούς. Διά τούτον άκριβώς τον λόγον επί τη ευκαιρία της 1ης επετείου της εισόδου της Κίνας εις τον πόλεμον δίδει η Ιαπωνία την επίσημον διαβεβαίωσιν ότι αί δύο χώραι θά εξακολουθούν και εις το μέλλον τά αγωνίζονται ώς άδελφοί λαοί ή μία παρά το πλευρόν της άλλης μέχρις ότου κερδηθή η τελική νίκη.

## ΤΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

Άρχίζ μεν μέ μίαν ερώτησιν: Πώς έχει κατά την παρούσαν στιγμήν το ζήτημα του πολιτεύματος εις την Γαλλίαν; Άν και το πρόβλημα αύτό, ίδίως κατά τάς αποφασιστικάς αύτάς στιγμάς του πολέμου και υπό τας δεδομένας εξωτερικάς συνθήκας, φαίνεται τελείως δευτερεύον, έν τούτοις όμως εξεταζόμενον μάλλον επισταμένως δέν έχει μικράν σημασίαν όχι μόνον διά την μελλοντικήν οργάνωσιν της Ευρώπης άλλά και διά την σταθεροποίησιν του Ευρωπαϊκού μετώπου κατά των άγώνα των εναντίων των Άγγλοσαξώνων και των μπολσεβίκων συμμάχων των. Το σημερινόν πολίτευμα της Γαλλίας του οποίου ο θεωρητικός καθορισμός δέν είνε εύκολος, διότι η ολοκληρωτική του εξωτερική μορφή πολλάκις έξαπατά, καθόσον εν τη πραγματικότητι στηρίζεται ιδεολογικώς αποκλειστικώς επί του άτόμου του στρατάρχου Πεταίν το σημερινόν πολίτευμα της Γαλλίας, το οποίον διά τούτο θά ηδύνατο κάλλιστα νά όνομασθή πολίτευμα του Πεταίν, έχει πρεσβύ αντιπάλους: Τούς διαπαστάς του Ζιρώ και του Ντε Γκώλ, τους εμιγκρέ του εσωτερικού και τέλος, ένα μέρος των οπαδών του, το οποίον λόγω της αδιαφορίας του, ης έλλείψεως ίδεων και της διαρκούς αναζητήσεως του πιθανού νικητού του πολέμου κάμνει μεγαλυτέραν προσοχήν από εκείνην την οποίαν κάμνουν οί διάφοροι εκ του εμφανούς εσωτερικοί και εξωτερικοί εχθροί.

Οί διάφοροι αποστάται Γάλλοι στρατηγοί καθώρισαν σαφώς, την θέσιν των απέναντι της σημερινής «Γαλλικής πολιτείας». Οί Γάλλοι εκείνοι οί οποίοι βαυκαλίζονται μέ την απατηλήν ιδέαν ότι ο Ζιρώ, ο οποίος ώς στρατιωτικός, άνήκει εις την συντηρητικήν παράταξιν, σκέπτεται περί του βιού κατά διάφορον τρόπον από τον Ντε Γκώλ, ίδίως μετά τά τελευταία γεγονότα του Άλγερίου, σφαλώς θά μετέβαλαν γνώμην.

Κοί ών ακόμη ο Ζιρώ ήθελε νά εκδηλώση εν τη πράξει τάς συμπαθείας του προς τά εν πολλοί; αντιδραστικά πειράματα του Βισύ, δέν θά ηδύνατο νά το κάμη, διότι θά συναισθάνεται τους μόνους πραγματάς οί οποίοι του απέμειναν δηλαδή τους Αμερικανούς. Οί Άγγλοσάξωνες, δι' όλωσδε δέν απέκρυψαν καθ' όλου ότι επιθυμούν την αποκατάστασιν της Δημοκρατίας; ναι την Γαλλίαν και ότι δέν είναι διατεθειμένοι νά άφήσουν έλεύθερον τον γαλλικόν λαόν νά εκλέξη το μελλοντικόν πολίτευμά του.

Δέν ήτο άλλωστε δυνατόν νά αναμένη κανείς διάφορον στάσιν, εκείνων των οποίων τά συμφέροντα ηύνοει θαυμάσια επί δεκαετηρίδας ολοκλήρους η υπό την σίγιλα της δημοκρατίας και του Κοινοβουλευτισμού γαλλική κακοδιοίκησις και ή οποία συνεπώς ούδέν είχον συμφέρον νά ίδουν αναπτέλλουσαν μίαν κατά το σύστημα των ολοκληρωτικών κρατών διοικουμένην Γαλλίαν, δηλ. μίαν Γαλλίαν ικανήν νά αντιδράση μέ όλας της τάς δυνάμεις της κατά παντός ότι δέν θά αντανεκρίνετο πρός τά καθαρώς γαλλικά συμφέροντα. Δέν είναι λοιπόν καθόλου παράξενον το ότι οί Γάλλοι αποστάται οί οποίοι διατείνονται ότι σκοπεύουν νά απελευθερώσουν την Γαλλίαν σπείρουν το μίσος κατά του συστήματος του Βισύ και της κυβερνήσεως του Στρατάρχου Πεταίν, χαρακτηρίζοντες ταύτοχρόνως ώς άκύρους όλας τάς από του 1940 και έπέκεινα νομοθετικάς πράξεις της, απειλούντες μέ στρατοδικεία τον υπερασπιστήν του Βερδέν και τον σωτήρα της Γαλλίας από το χάος και την κατοχύρευσιν και καταδικάζοντας ήσυχα τούτο είναι δυνατόν εί; αυτούς, όλους τους οπαδούς του νέου γαλλικού συστήματος, χωρίς νά διστάζουν, όπερ συμβαίνει και μέ την περίπτωσιν του πρώην υπουργού των Εσωτερικών Πυσέ και πρό μιάς ακόμη εις θάνατον καταδίκας.

Οί εξωτερικοί αυτοί αντίπαλοι δέν είναι εις θέσιν νά κάμουν τους κύκλους εκείνους οί οποίοι υποστηρίζουν σήμερον το Β.σύ νά γάσουν την ψυχραιμίαν των. Ούτε άκόμη καί ή συνενοχή μέ τους εξωτερικούς αυτούς άντιπάλους τού συστήματος σημαντικού μέρους του γαλλικού πληθυσμού δύνατα νά αποτελέση αιτίαν άνησυχίας. Ή δημοσία γνώμη της Γαλλίας δέν έχει έμπιστοσύνην εις την ίδίαν της υπόθεσιν. Φερομένη τήδε κακείσε, τείνει πάντοτε εί; το νά τρέφη φαντασικάς έλπίδας αί οποίαι δέν στηρίζονται ίσως τόσον επί τής νίκης τής μιάς ή τής άλλης μερίδος των εμπολέμων, άλλά μόνον εί; το τέλος του πολέμου. Πολύ σοβαρότερα είναι μερικά άτοπήματα αυτού τούτου του συστήματος καί ή αποφυγή τεύσις την οποίαν αφήνει όπίσω του μετά εργασίαν τοιών ολοκλήρων έτών. Τελευταίως είδον τό φώς τής ημέρας δύο πραγματείαι, αί οποίαι από τής απόψεως αυτής είναι λίαν χαρακτηριστικαί. Εί; Λιρέλλος;—ο συγγραφεύς του, ο πρώην υπουργός Άνατόλ ντέ Μουζί θέλει νά θεωρή τό σύγγραμμά του ώς έν εκατηγορώπι καί έν εί δος ελεγείων. «Η εποχή των δικαστών» (του ντέ (Μουζί) κατεό μεγας άνήρ μόνος τού Ρενέ Μπενζαμέν του γνωστού γάλλου συγγραφέως, ο όποίος εύρισκεται πολύ πλησίον πρός τον στρατάρχην Πεταίν κα. εδημοσίευσε καί πρότερον πραγματείας περί αύτού.

Άμφότεροι οί συγγραφείς όπως καί άν διίστανται ώς πρός τάς πολιτικάς των άπό ψεις άφήνουν νά κατάφανή όλόκληρον τό μέγεθος της παθητικής άσχήμιας εί; τους μετά τήν υποκαπνίσεως σήμερον εί; την Γαλλίαν πνεύματος τής παθητικής άντιστάσεως. Τό σημαντικόν αίτιον αύτής άπουσίας τής ένεργού άπό δράσεως τής τάξεως θά θεωρηθούν ισοβαθμίοι των λεγομένων προσωπικών άξιωματικών του εθνικού απελευθερωτικού πολέμου. Εί; τον πρόλογον την διαταγήν δέ καιολογείται ή είσοδος των άξιωματικών τούτων εί; τον στρατον μέ την δικαιολογίαν ότι ούτοι πρόσφερον μεγάλας υπηρεσίας κατά τήν διάρκειαν του εμφυλίου πολέμου παρά το πλευρόν του φράνκο.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΣ (Η.Κ.Ζ.) — Τό υπουργείον οικονομικών της Τουρκίας υπέβαλλεν νομοθετικήν πρότασιν διά τον κανονισμόν των χρεών. Κατά πρώτον επιτρέπεται ορισμένη εξυπηρέτησις των χρεωστών οίτινες δέν δύνανται νά πληρώσουν ενδ άντιθέτως επιβάλλεται έντασις των νόμων διά τους κακούς πλη ρωτάς. Εί; χαρισμός των μή πληρωθέντων είσετι χρεών δέν δύνανται νά ληφθή υπ' όψιν.

ΜΑΔΡΙΤΗ (ΔΝΒ) — Κατά πληροφορίαν έξ Ούάσιγκτων το Ναυαρχείον έγνωστοποίησεν ότι ο ταγματάρχης της αεροπορίας Μπόϊνκτον δέν επέστρεψεν από επιχείρησιν εί; τον Είρηνικόν. Ούτος ήτο 30 έτών και είχεν επιτύχει 27 αεροπορικάς νίκας κατά των Ιαπώνων.

ΑΜΣΤΕΡΔΑΜ, (ΔΝΒ). — Η σύζυγος του τέως προέδρου των Ην. Πολιτειών Χούβερ, ώς αναφέρει το ραδιόφωνον του Λονδίνου, απέθανεν εί; ηλικίαν 60 ετών.

## ΔΟΛΟΦΟΝΙΑ ΙΤΑΛΟΥ ΚΛΗΡΙΚΟΥ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, (ΔΝΒ.—Ο Ιταλός κληρικός Τοριτσέλα, εκδότης της εφημερίδος «Ιλ Κοριέρε», εδολοφονήθη εί; την οίκίαν του υπό 2 άγνώστων. Οί 2 κακούργοι διέφυγον μέ τά ποδήγατά των. Ο Τουριτσέλα ήτο μυστικός σύμβουλος του Πάπα.

## Ο ΚΟΜΜΟΥΝΙΣΜΟΣ ΑΠΕΤΥΧΕΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΡΩΣΣΙΑΝ

### ΔΙΑΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΒΟΡΕΙΟΑΜΕΡΙΚΑΝΩΝ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΩΝ

ΛΙΣΣΑΒΩΝ (Δ. Ν. Β.)—Η εφημερίς «Βόϊς» σχολιάζει την έκθεσιν ενός δημοσιογράφου των Ην. Πολιτειών περί της καταστάσεως εί; την Σοβιετικήν Ένωσιν. Κατά τάς άντιλήψεις του δημοσιογράφου τούτου μία μικρά τάξις ζή πλουσιοπαρόχως, ενώ ή μεγάλη μάζα δέν λαμβάνει ούδέ τά απολύτως άπαραίτητα διά την ζωήν της.

Είναι εξηκριβωμένον παρατηρεί ή εφημερίς ότι ο Κομμουνισμός απέτυχεν τελείως; εί; την Σοβιετικήν Ρωσσίαν και είναι λυπηρόν ότι υπάρχουν άκόμη άφελείς καί εδώ ότοι Πορτογάλοι οί οποίοι είναι πεπεισμένοι ότι ο Στάλιν όνειρεύεται κάθε νύκτα δι' αύτούς; καί σπάζει το κεφάλι του πώς θά λύση τά κοινωνικά προβλήματα της Πορτογαλλίας.

Άκόμη καί άν συνέβαινεν τούτο τότε θά έπρεπε κανείς πάλιν νά άμφιβάλη διά το δυνατόν της πραγματοποιήσεως τοιούτων όνείρων. Διότι λέγει έν συμπεράσματι ή εφημερίς όταν κανείς δέν εύρίσκεται εί; θέσιν νά λύση τά ίδικά του προβλήματα πώ; θά κατορθώση νά λύση τά προβλήματα των άλλων;

## ΑΓΓΛΟΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΑ ΑΕΡΟΠΛΑΝΑ ΠΑΡΕΒΙΑΣΑΝ ΕΚ ΝΕΟΥ ΤΗΝ ΕΛΒΕΤΙΚΗΝ ΟΥΔΕΤΕΡΟΤΗΤΑ

ΒΕΡΝΗ, (ΔΝΒ)·— Έκ νέου τά άγγλοαμερικανικά αεροπλάνα παρεβίασαν τό έδαφος της Έλβετίας. Επισήμως άνακοινούται σχετικώς, ότι ώραν 10ην εθεάθησαν πολλά αεροπλάνα άνωθεν του Ενγκαντέν καί ότι έκτός τούτου περί ώραν 12,59 έν τετρακινητήριον αμερικανικόν βομβαρδιστικόν έπέταξεν πλησίον του Ραϊντέλντεν εί; την περιοχήν του αέρος της Έλβετίας. Άφού τούτο υπερέπτει της κεντρικής Έλβετίας καταδικόμενον άνωθεν του Ενγκαντέν καί ότι έκτός τούτου πλάνων έκαμε τον κύκλον άνωθεν τής Βέρνης καί έστράφη κατόπιν εί; το αεροδρόμιον Ντο Ύμπεντόρφ παρά την Ζυρίχην, όπου άπητήθη έκ μέρους της έλβετικής φρουράς του εδάφους νά προσγειωθή καί κατήλθεν.

## ΘΑ ΠΤΩΧΥΝΗ Η ΕΥΡΩΠΗ;

### Μερικαί προβλέψεις

Ποίον βιωτικόν επίπεδον επιφυλάσσει το μέλλον εί; τά έργαζόμενα κοινωνικά στρώματα της Ευρώπης, εί; την Δύσιν την Ανατολήν και το κέντρον της ήπείρου μας; Το έρώτημα αύτό ύψώνεται αινιγματικόν άνάμεσα εί; την σύγχρονον παγκόσμιον σύρραξιν. Το «Σύνθημα» άσπάζεται την άποψιν ότι το πρόβλημα τούτο θά λυθή διαρκούντος του πολέμου.

Εί; το τέλος του τρομερωτέρου αύτού άγώνος όλων των εποχών θά είνε εί; θέσιν οί ευρωπαϊκοί λαοί να παράσχουν εί; τους εργαζομένους άνθρώπους τόσον της βιομηχανίας όσον καί της άπαθρου ένα βιωτικόν επίπεδον, το οποίον θά πληροί τάς προϋποθέσεις διά την εξέλιξιν του κοινού μας πολιτισμού; Και άκόμη σήμερον εί; την Ευρώπην αναπτυσσομένη νεολαία θά έχη την ευκαιρίαν κοινωνικής άνόδου; Θά έχη αύτη την συναισθησιν κατά την άρχομένην αναβιωμερυίαν να ύψωθή εί; ένα επίπεδον άνώτερον, τελικώς, του των τέλευταίων γενεών;

Τά έρωτήματα αύτά ποέπει νά τεθούν τώρα κατά τον πόλεμον, διότι ή άπάντησις εί; αύτα θά δοθή μόνον διά της έκβάσεως του πολέμου. Οί άντιπαλοι της Γερμανίας όνειρεύονται την καταστροφήν και συντριβήν του Ράϊχ. Διακηρύττουν μάλιστα φανερά τας προθέσεις των αύτα; ώ; τελικόν σκοπόν των.

Πώ; έχουν όμως; άληθώ; τά πράγματα, τα παρέστησεν άρκετά σαφώ; ο Άγγλος "Εντουαρντ Κάρρ εί; το πρό ενός έτους κυκλοφορήσαν βιβλίον του «Όρος της ειρήνης», όπου γράφει: «Ο κατατεμαχισμός της Γερμανίας θά συνεπήγετο επί σης την καταστροφήν της οικονομικής ενότητος της Μέσης Ευρώπης. Μια τοιαύτη συντριβή θ' απετέλει όπωσδήποτε μίαν κίνησιν καί επανάληψιν ενός των χειροτέρων σφαλμάτων της ειρήνης των Βερσαλλιών. Χωρίς την παραγωγικήν δύναμιν της Γερμανίας; ή Ευρώπη δέν δύναται νά διατηρήση—άκόμη δέ ολιγώτερον νά άνυψώση—το σημερινόν της βιωτικόν επίπεδον».

Το τμήμα εκείνο της Ευρώπης, το οποίον ώς εκ τούτου επιλέγεται νά περιέλθη υπό σοβιετικόν έλεγχον ή κυριαρχίαν, γνωρίζει καλώ; ότι τούτο θά εσήμαινε την άμεσον καί άμετάκλητον πτώσιν του βιωτικού επιπέδου εί; την χαμηλοτάτην βαθμίδα των σοβιετικών μαζών. Ένα άλλο τμήμα της Ευρώπης; έλπίζει ίσως; άκόμη νά διασώση το βιωτικόν του επίπεδον μέ την αμερικανικήν βοήθειαν.

Η διαπίστωσις του Άγγλου καθηγητού Κάρρ κατά δεικνύει πόσον παράλογοι είναι τοιαύται ψυχαναισθήσεις. Είναι ένα πραγματικόν γεγονός ότι τόσον η άνόρθωσις του κοινωνικού βιωτικού επιπέδου του χωρικού όσον καί ή μεταγενεστέρα αποκατάστασις της ποιοτικής βιομηχανίας έξαρτάται αποκλειστικώ; καί μόνον άπό την προϋπόθεσιν ότι η Ευρώπη ώ; σύνολον θά έξέλθη σώα του πολέμου διά της κοινής εργασίας καί του κοινού άγώνος. Εί; την περίπτωσιν αύτήν δέν υπάρχουν έντός της Ευρώπης ούτε νικηταί ούτε ήττημένοι, άλλά μόνον ένας; συνδεσμος ελευθέρων ευρωπαϊκών λαών. Έν αντιθέτω περιπτώσει θά είμεθα όλοι ήττημένοι καί θά ώφειλα μενήπειρου μας.

## ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΗΣ ΑΓΑΠΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΠΟΝΟΥ

## Κρυστάλω

### ΕΙΔΥΛΛΙΑΚΟΝ ΚΑΙ ΔΡΑΜΑΤΙΚΟΝ ΑΝΑΓΝΩΣΜΑ

115ον

Ποΰ θά εύρισκα καλλίτερον; Λοιπόν άπεφάσισε να πείση τον εαυτόν της, νά φανή πρόσχαρη καί όμιλητική, τι θά ξεμπέρδευε καλλίτερα καί μέ τον υποψήφιον γαμπρόν καί μέ τον πατέρα της...

Αύτές τις σκέψεις καί αύτούς τούς συλλογισμούς έκαμεν η Κρυστάλω, μετά την συνομιλίαν της μέ την θείαν της καί όταν την έκάλεσεν η τελευταία αύτή για το τσαπέζι έσηκώθηκε πάνθηκε, τσαπράσθηκε καί παρουσιάσθηκεν άλλος άνθρωπος.

Το Τραπέζι έτραβηξε πολύ καί οί δύο άνδρες ήλθαν εί; εύθυμίαν. Ο γαμπρός έπιε πολλές φορές εί; υγείαν της Κρυστάλω; καί τη; τύχηθηκε εγρήγορα καί νύφη καί ο κύρ Πάνος έκαμε πολλές παρόμοιες διφορούμενες προπόσεις μέ γέλια χαρακτηριστικά. Η Κρυστάλω εύχαρίστησε καί εύχόταν μέ τη σειρά της στον νέον αγαπητικό της καί γαμπρόν». Όταν οί δύο άνδρες έβγαιναν για το μικρό κονάκι, όπου εκοιμώντο, ο Δήμος εσκέπτετο μέ χαράν ότι η λεγάμενη άρχισε νά σαγηνεύεται από τα θέλγητρά του.

Η γρηά Λέγκω όταν έμειναν μόνη μέ την ανεψιάν της είπε.

—Έτσι ντέ! Άρχισες νά καταλαβαίνεις τι πρέπει νά κάμης...

—Άρχισα νά τον... αγαπώ θεία απήντησεν μέ δάκρυα ν' αστειευθή, άλλά μέσα της έλεγε:

—Μακάρι νά μπορούσα νά είναι άλήθεια.

Καί όταν έπήγε νά κοιμηθή άργησε πολύ νά κλείση μάτι. Πολλές σκέψεις την έβασανιζαν καί μέσα άπό τις σκέψεις αύτες άναπηδούσε κάθε τόσο η μορφή του Δήμου, τόσο πού στό τέλος η Κρυστάλω άρχισε νά θυμώνη μέ τον εαυτόν της:

—Είχε γούστο Ελενα νά ερωτευθώ τώρα καί μ' αύτον. Θά ήμουν γιά κρέμασμα...

◆

ΑΦΗΣΑΜΕΝ πολλών καιρών τον Στέφον τον Ντούλιαν καί πρέπει τώρα νά τον έπανεύρωμεν.

Ο έρωτευμένος; νέο; λυώνει πάντοτε άπαλγώπην πρός την Κρυστάλω. Έχασεν έντελώ; τον Βουνιάν, ο οποίος, όπω; είδαμεν, έμπερδεύθηκε εί; νέα; περιπέτεια; καί δέν έβγήκε ζημιωμένος. Ματαί ως ο Στέφος άναζητούσε τον παμπόνηρον κουτσόν γόρο άπό το Λιάκοβον καί εί; τα μέρη όπου συνήθω; τον συναντούσε. Ο Βουνιάς δέν έφαίνετο πουθενά. Καί ο Στέφος έρχισε νά καταλαβαίνη ότι ο κουτσός τον έκορόιδευε γιά νά τον έκμεταλλευθή εται. Τότε τον έγέμισεν ένα; άγριος θυμός έναντίον του Βουνιά καί έζήτει σκοπόν μόλις τον εύρισκε νά του σπάση καί το άλλο το πόδι. Έγύριζε λοιπόν πλέον εί; τά πέριξ του Λιακόβου μέ την άπόφασιν αύτην άλλά καί μέ τον σκοπόν νά παρακολουθή την Κρυστάλω όσον του ήταν δυνατόν.

Έφοβόνταν κυρίω; μήπω; ο πατέρα; της; τη; την παύρεύση μέ κανέναν άλλον καί δέν προφθάση νά ματαιώση μέ κάθε μέσον τον γάμον

## ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

**Ο Γερμανός Φρούραρχος Θεσ)νίκης κοινοποιεί τά κάτωθι σχετικώς μέ την έλευθέραν κυκλοφορίαν του προσωπικού της πολιτικής αεροπορικής άμύνης: "Άπαν το προσωπικόν της πολιτικής αεροπορικής άμύνης (κινητοποιηθέντες κάτοικοι, έθελονταί παρά τῷ συντάγματι της παθητικής άεροπορικής άμύνης κ.τ.λ.) δικαιούται εν περιπτώσει συναγερμού καί διαρκούντος τούτου νά κυκλοφορή ελευθέρως εί; τάς όδούς καί κατά τάς άπηγορευμένας ώρας.**

**Μέχρις ότου εφοδιασθή το προσωπικόν αύτό μέ τά καταλλήλα δελτία ταυτότητος καί περιβραχιόνια εντέλλεται νά επιδεικνύη εί; τα άστυνομικά καί λοιπά άρμόδια όργανα όταν ζητηθή τούτο τήν σχετική βεβαίωσιν του συντάγματος τής πολιτικής άντιαεροπορικής άμύνης.**

## ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΙΚΟΝ ΔΥΣΤΥΧΗΜΑ ΕΝ ΑΜΕΡΙΚΗ

ΑΜΣΤΕΡΝΤΑΜ, (Δ.Ν.Β.).—Καθ' ά άγγέλλει ή Βρεττανική Υπηρεσία πληροφοριών έκ Κίνγκμαν (Άριζόνα) επήλθε σύγκρουσις μεταξύ μιάς φορτηγού αμαξοστοιχίας; προερχαμένης έκ Σάντα Φέ καί ένός λεωφορείου. Άπό τούς 36 δοκίμους; αεροπόρους; των Ηνωμένων Πολιτειών τούς ευρισκομένους εί; το λεωφορείον, έφονεύθησαν οί 26.

## ΣΥΝΤΟΜΟΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

ΜΑΔΡΙΤΗ (Δ.Ν.Β.)— Ώς ανακοινούται έξ Ούάσιγκτων, η Βολιβιανή κυβέρνησις προτίθεται νά αποστείλη νέον έμπιστον επιτετραμμένον εί; τας Ηνωμένας Πολιτείας καί μάλιστα τον έσχατο; διορισθέντα υπό προέδρου Βιλαροέλ όφυπουργόν εί; το Υπουργείον των εξωτερικών Φερνάντο Ίσυράλντε.

ΑΜΣΤΕΡΝΤΑΜ (Δ.Ν.Β.) — Κατά μίαν πληροφορίαν του Ρώϋτερ έκ Σαγμέντο της Καλλιφορνίας; ο Γουάσεν θά έκθεση υποψηφιότητα διά την προεδρείαν. Ο Γουάρεν είναι δικηγόρος καί έπολέμησεν κατά τον τελευταίον παγκόσμιον πόλεμον. Είναι ηλικίας 53 ετών.

ΓΕΝΕΥΗ, (ΔΝΒ). — Κατά πληροφορίας έκ Νατίου Ιταλίας ο Βεζούβιος ήρχισε καί πάλιν την δράσιν του. Δύο κύματα λάβας; έρυθράς; ώ; τό πύρ κατέρχονται την πλευράν του όρους; ή οποία είναι όπισθεν του πεδίου της; μάχης.

ΣΤΟΚΧΟΛΜΗ, (ΔΝΒ). — Η εφημερίς των Πολωνών κομμουνιστών εί; την Σοβιετικήν Ένωσιν «Βόλνο Πόλσκα» κατά μίαν πληροφορίαν έκ Μόσχας πρός την «Νία Ντέγκλιχ Άλεχάντα» επιτίθεται δριμύτατα έναντίον της πολωνικής κυβερνήσεως; εί; το Λονδίνον ή οποία περιεπλάκη εί; άδιέξοδον.

ΧΑΝΤΕΡΣΛΟΜΠΙΝ, (ΔΝΒ). Εί; το Κεντόφτε εί; την Δανίαν έν παιδίον έλαβεν ταμάχια μιάς βόμβας; φωσφόρου ριφθείσης; υπό των Άγγλων εί; την Τσέμπιντυ. Συνεπεία της θερμότητος ο φώσφορος ήναψε καί κατέκαυσε τους πόδας του παιδίου. Το παιδίον απέθανε εί; το νοσοκομείον συνεπεία των βαρέων τραυμάτων του.

ΛΙΣΣΑΒΩΝ, (ΔΝΒ). — Εί; την βόρειον πορτογαλλικήν πόλιν Βιάνα Ντό Καστέλο εγκαινιάσθη δεξαμενή ή οποία έλαβεν το όνομα του άπαθανόντος; τέως; Υπουργού των δημ. έργων Παχέκο. Η δεξαμενή είνε ή πρώτη εί; το είδος της εί; όλην την περιοχήν των βορείων πορτογαλλικών άκτών.

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΟΝ, (ΔΝΒ). —Ο πρόεδρος της ρουμανικής άκαδημίας; καθηγητής δόκτωρ Τζορτζέσκο Λιμπανέσκο απέθανεν το έσπέρας της Παρασκευής εί; το Βουκουρέστιον εί; ηλικίαν 71 ετών.

## ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑΙ ΚΥΡΩΣΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΑΡΓΕΝΤΙΝΗΣ

ΒΕΡΝΗ 10.1.44 (Δ.Ν.Β.).—Κατά μίαν είδησιν έκ Νέας Υόρκης; συνεζητήθη εί; συνομιλίας μεταξύ του Κόρντελ Χάλ, του Λόρδου Χάλιφαξ καί του Υπουργού των Οικονομικών κυρώσεων κατά τής Αργεντινής.

συνεπώ; νά πληρώσωμεν τον πόλεμον διά τά Σοβιέτ καί τούς Αμερικανούς, πράγμα πού θά καθίστατο δυνατόν μόνον διά της πλήρους άπογυμνώσεως; καί πτωχείας της

# Τελευταῖαι Εἰδήσεις καὶ Τηλεγραφήματα

## ΑΝΕΠΙΦΥΛΑΚΤΟΣ ΚΑΙ ΣΤΑΘΕΡΑ Η ΕΝ ΟΠΛΟΙΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕΤΑΞΥ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ ΚΑΙ ΚΡΟΑΤΙΑΣ

### ΒΑΡΥΣΗΜΑΝΤΟΙ ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΠΟΓΚΛΑΒΝΙΚ

ΑΓΚΡΑΜ 10 (ΔΝΒ).— Ἐπὶ τῇ 15ετηρίδι τοῦ κινήματος Οὐστάσα ἐξεφώνησεν ὁ Πογκλάβνικ εἰς μίαν συγκέντρωσιν μελῶν τῆς Οὐστάσα εἰς τὴν ὁποίαν παρευρίσκοντο ὁλόκληρος ἡ κροατικὴ κυβέρνησις καὶ τὸ διπλωματικὸν σῶμα ἕνα βαρυσήμαντον λόγον κατὰ τὸν ὁποῖον λαμβάνων ἀφορμὴν ἀπὸ τὸν δρόμον καὶ τοὺς σκοποὺς τοῦ κινήματος Οὐστάσα ἔθεσε τὸν λαὸν καὶ τὸ κράτος εἰς τὸ κέντρον τῶν παρατηρήσεών του. «Ἡ Οὐστάσα—ἐδήλωσε—δὲν εἶνε κόμμα ἀλλὰ κίνημα τὸ ὁποῖον ἐνδιαφέρεται ἀποκλειστικῶς διὰ τὸν λαὸν καὶ διὰ τὴν πατρίδα».

Περαιτέρω εἰς τὸν λόγον του ἐτόνισεν ὁ Πογκλάβνικ βασιζόμενος ἐπὶ τοῦ χαρακτῆρος τοῦ Κροατικοῦ λαοῦ ὁ ὁποῖος παραμένει πάντοτε πιστὸς εἰς τὰς ὑποχρεώσεις του, τὴν ἀνεπιφύλακτον πίστιν εἰς τὴν ἐν ὅπλοις συμμαχίαν μετὰ τοῦ Γερμανικοῦ λαοῦ μετὰ τοῦ ὁποίου ἡ Οὐστάσα συνδέεται στενώτατα καὶ ἰδεολογικῶς. «Ὅταν ὁ Πογκλάβνικ—ἀνεφώνησεν μὲ ὑψωμένην τὴν φωνὴν—ἡ Οὐστάσα εἶναι πάντοτε ἑτοίμη, ἐὰν παραστῇ ἀνάγκη, νὰ ἀποθάνῃ διὰ τὸν Κροατικὸν λαὸν τὸ Κροατικὸν κράτος καὶ τὴν συμμαχίαν μετάτῆς Γερμανίας διεκόπη ἀπὸ παρατεταμένα χειροκροτήματα. Ὁ Πογκλάβνικ ἐπέρανεν διὰ τῶν ἑξῆς:

«Ἀτενίζομεν πρὸς τὸ μέλλον μὲ ἥσυχον τὴν συνείδησιν διότι γνωρίζομεν ὅτι ὁ Κρόατης θὰ ἐκπληρώσῃ κατὰ τὸν πόλεμον τοῦτο τὸ στρατιωτικόν του καθῆκον. Πλήρης ἐμπιστοσύνης πρὸς τὸν κροατικὸν ἡρωϊσμὸν καὶ βαδίζοντες χέρι μὲ χέρι μὲ τὴν ἐθνικοσοσιαλιστικὴν Γερμανίαν εἴμεθα βέβαιοι ὅτι ἡ νίκη θὰ εἶναι ἰδική μας».

## Η ΕΠΙΔΗΜΙΑ ΤΗΣ ΓΡΙΠΠΗΣ ΚΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΒΡΑΖΙΛΙΑΝ

ΜΑΔΡΙΤΗ 10.1.44 (ΔΝΒ).— Ἡ ἐπιδημία τῆς γρίππης ἐνέσκηψεν ἤδη καὶ εἰς τὴν Βραζιλίαν καὶ ἐπεκτείνεται παρὰ τὰ λαμβανόμενα σύντονα ὑγειονομικὰ μέτρα ταχέως εἰς Ρὶο Ντὲ Κανέϊρο. Ὁ Πρόεδρος τῆς δημοκρατίας Βάργκας διέταξε τὴν ὁτελῆ εἰσαγωγὴν φαρμάκων διὰ νὰ καταπολεμηθῇ ἀποτελεσματικώτερον ἡ ἀσθένεια.

## ΣΥΛΛΗΨΙΣ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΟΥ ΣΥΜΜΟΡΙΑΣ ΕΝ ΙΣΠΑΝΙΑ

ΜΑΔΡΙΤΗ (ΔΝΒ)—Ἡ ἱσπανικὴ ἐγκληματικὴ ἀστυνομία κατώρθωσεν νὰ συλλάβῃ εἰς τὸ Λινάρες τὴν ἀπὸ μακροῦ καταζητουμένην συμμορίαν ἡ ὁποία ἔβαζε πρὸ παντὸς εἰς τὴν ἐπιβατικὴν ἁμαξοστοιχίαν Μαδρίτης Σεβίλλης. Εἰς τὸ κρυσφύγετον τῶν κλεπτῶν ἀνευρέθησαν 528 μπριλάντια, ἓν κολιὲ ἀπὸ πλατιναν καὶ δύο σκουλαρίκια μὲ γνησίους πολυτίμους λίθους.

## ΗΥΞΗΘΗ ΣΗΜΑΝΤΙΚΩΣ Ο ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ ΤΗΣ ΜΑΝΙΛΛΑΣ

ΤΟΚΙΟ 10.1.44 (Δ.Ν.Β.).—Ἡ πρωτεύουσα τῶν Φιλιππίνων νήσων σκοπεύει νὰ διενεργήσῃ μίαν ἀπογραφὴν τοῦ πληθυσμοῦ. Ὁ πληθυσμὸς τῆς Μανίλλας ἀνήρχετο πρὸ τοῦ πολέμου εἰς 600.000 κατοίκων ἐνῶ τώρα κατοικοῦν ἐκεῖ 1,1 ἑκατομμύριον. Ἡ μεγάλη αὔξησις τοῦ πληθυσμοῦ ὀφείλεται εἰς συρροὴν τοῦ ἀγροτικοῦ πληθυσμοῦ εἰς τὴν Μανίλλαν λόγῳ τοῦ πολέμου.

## Η 15Η ΕΠΕΤΕΙΟΣ ΤΟΥ ΚΙΝΗΜΑΤΟΣ ΟΥΣΤΑΣΑ

ΑΓΚΡΑΜ (ΔΝΒ)—Αἱ ἐφημερίδες τῆς Ἄγκραμ ἐπὶ τῇ 15ετηρίδι τῆς ἐδρύσεως τοῦ κινήματος τῶν Οὐστάσα δημοσιεύουν ἄρθρον τοῦ προϊσταμένου τοῦ τμήματος προπαγάνδας εἰς τὴν ἔδραν τῶν Οὐστάσα, εἰς τὸ ὁποῖον ἡ ὀργάνωσις καὶ ἡ πνευματικὴ ἐνίσχυσις τοῦ Κροατικοῦ λαοῦ ὡς καὶ ὁ ἀγὼν ἐναντίον τῆς τρομοκρατίας τῶν συμμοριῶν, χαρακτηρίζονται ὡς ἱστορικὸν ἔργον τοῦ κινήματος τῶν Οὐστάσα.

## ΕΠΙΔΗΜΙΑ ΕΛΟΓΙΑΣ ΕΙΣ ΤΗΝ Ν. ΔΕΛΧΙ

ΜΑΔΡΙΤΗ (Δ. Ν. Β.) — Ὁ «Τοῖμς» ἀναφέρουν ὅτι εἰς ὅλα τὰ μέρη τοῦ Ν. Δελχὶ ἐνεφανίσθη ἡ ἐπιδημία τῆς ἐλονοσίας. Περίπου τὸ ἥμισυ ὅλων τῶν ἀσθενούντων διατρέχει τὸν κίνδυνον θανάτου καὶ μέχρι τοῦδε ὑπῆρξαν πολλὰ θύματα τῆς ἐπιδημίας. Ἡ ἐπιδημία κάμει θραῦσιν ἰδίως μεταξὺ τῶν προσφύγων ἀπὸ τὰς διαιωπαθούσας περιοχὰς τῆς Βεγγάλης. Διὰ πρώτην φορὰν ἀπέθανον καὶ Εὐρωπαῖοι προσβληθέντες ὑπὸ εὐλογίας.

## ΣΥΜΠΛΟΚΗ ΠΩΛΗΤΩΝ ΕΙΣΤΗΝ ΠΛΑΤΕΙΑΝ ΒΛΑΧ

Ἡ πολυσχύνοστη ἐμπορικὴ πλατεῖα Βλάλη ἀνεστατώθη προχθὲς ἀπὸ φωνὰς καὶ ἐκκωφαντικοὺς θορύβους. Οἱ διαβάται στὸ κέντρον τῆς πλατείας εἶχον σχηματίσει κύκλον ἐντὸς τοῦ ὁποίου ἄγρια συμπλοκή... χειραμαξίων ἐλάμβανε χώραν. Ἡ «σκληρὰ εἰμαρμένη» ὁδηγουμένη ὑπὸ τοῦ Κ. Δελούρη, ἐπετίθετο ἀκάθεκτη κατὰ τῆς «τραγικῆς πραγματικότητος» ὑπὸ ὁδηγὸν τὸν Γ. Κοψαχείλην. Ὅταν οἱ χειράμαξοι ἐτράκαραν μετὰ πατάγου, εὐθὺς ἀπεσπῶντο ἀλλήλων διὰ νὰ ἐπιτεθοῦν ἐκ νέου μετὰ μεγαλειτέρας ὁρμῆς.

Εἰς μίαν στιγμὴν ἡ νίκη ἔκλινε πρὸς τὸ μέρος τῆς «τραγικῆς πραγματικότητος. Τόσον ἡ «Σκληρὰ Εἰμαρμένη» ὅσον καὶ ὁ ὁδηγός της ἔφεραν καταφανῆ τὰ παλλαπλᾶ τραύματα. Εἰς ἐνίσχυσιν της ἔρχεται ἡ «Τύχη τὸ γραμμένο» καὶ τὸ χειράμαξιον «Ἄτιμη τύχη». Ἀλλὰ καὶ τὸ ἄλλο μέρος δὲν ἔμεινεν ἄνευ βοηθείας. Τὸ «Μεριάστε καὶ σᾶς ἔφαγα» καὶ ἡ «Καλὴ Καρδιὰ» ἐτάνυσαν τὸ ἠθικὸν τῆς «Τραγικῆς πραγματικότητος» καὶ οὕτω ἡ συμπλοκὴ ἐγενικεύθη ὑπὸ τὰ ἀκρότητα γέλοια τῶν διαβατῶν, ποὺ πρώτην φορὰν παρίσταντο εἰς μίαν τοιαύτην συμπλοκήν.

Ἡ συμπλοκὴ παρετάθη ἐπὶ ὥραν περίπου. Ἡ πλατεῖα Βλάλης μετεβλήθη εἰς πραγματικὸν πεδίον μάχης... Ῥόδες, ζύλα, οἰδήρα ἦσαν σκορπισμένα ἐδῶ καὶ ἐκεῖ, τέσσαρες δὲ ὁδηγοὶ μὲ αἵματα εἰς τὰ πρόσωπά των εὑρίσκοντο πλησίον τῶν συντριμμάτων τῶν χειραμαξῶν.

Τὸ ἀποτέλεσμα ἦτο νὰ συλληφθοῦν δύο ὁδηγοὶ ἐπὶ διαταράξει τῆς δημοσίας τάξεως καὶ οἱ ἕτεροι τέσσαρες ὡδηγήθησαν εἰς τὸ πλησιέστερον φαρμακεῖον.

Οἱ παριστάμενοι ἀμέτοχοι ὁδηγοὶ χειραμαξίων, ὑπεχρεώθησαν ὑπὸ τῶν ἀστυνομικῶν ὀργάνων νὰ περισυλλέξουν τὰ συντρίμματα ἀπὸ τὰ καταστραφέντα χειράμαξια καὶ νὰ τὰ ἐναποθηκεύσουν εἰς πλησίον κείμενον ἀσβεστοπωλεῖον.

Ἡ περίεργη αὕτη συμπλοκὴ δὰ μείνῃ ἀξέχαστη εἰς τὴν μνήμην ὅλων τῶν καταστηματαρχῶν τῆς ἐμπορικῆς πλατείας.

**ΙΑΤΡΟΣ Κ. Π. ΒΑΣΙΛΑΚΟΣ**
Εἰδικὸς ΣΤΟΜΑΧΟΛΟΓΟΣ
Ἑρμοῦ 60. Τηλέφ. 47—67

## ΑΥΞΑΝΕΙ Η ΕΝΤΑΣΙΣ ΤΗΣ ΜΑΧΗΣ ΤΟΥ ΧΕΙΜΩΝΟΣ ΕΙΣ ΤΟ ΑΝΑΤΟΛ. ΜΕΤΩΠΟΝ

### Σφοδροὶ ἀγῶνες παρὰ τὸ Κυροβογκράντ, νοτίως τοῦ Κιέβου καὶ τοῦ Μπερνίτσεφ καὶ παρὰ τὸ Βιτέπσκ.

### ΕΝΑΥΑΓΗΣΕ ΕΠΙΘΕΤΙΚΗ ΑΠΟΠΕΙΡΑ ΤΟΥ ΕΧΘΡΟΥ ΔΥΤΙΚΩΣ ΤΟΥ ΡΕΖΙΤΣΑ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ 10.1.44 (ΔΝΒ).— Εἰς τὰ κέντρα τοῦ βάρους τῆς μάχης τοῦ χειμῶνος τοῦ ἀνατολικοῦ μετώπου παρέμεινεν τὴν βην Ἰανουαρίου ἡ συνολικὴ εἰκὼν τοῦ μετώπου κατὰ τὸ μέγιστον αὐτῆς μέρος ἀμετάβλητος ἐν σχέσει πρὸς τὴν πολεμικὴν εἰκόνα τῆς προτεραίας, ἄν καὶ οἱ μπολσεβῖκοι ἐνέτεινον εἰς τινας τομεῖς, ὡς π. χ. εἰς τὸ τόξον τοῦ Δνειπέρου καὶ παρὰ τὸ Βιτέπσκ τὰς σχετικὰς προσπαθείας των. Αἱ ἐπανειλημμέναι ἀπόπειραι διασπάσεώς των, παρὰ τὴν μεγίστην κατανάλωσιν ἀνδρῶν καὶ πολεμικοῦ ὑλικοῦ, παρέμειναν ἄνευ ἀποτελέσματος.

Ἰδιαιτέρως σφοδροὶ ἀγῶνες διεξήχθησαν εἰς τὸν χῶρον τοῦ Κυροβοκράντ καὶ πρὸ παντὸς ἐντὸς τῆς πόλεως. Ἐπίσης ἀμφοτέρωθεν τῆς πόλεως ἐπετέθη ὁ ἐχθρὸς μὲ συνεχεῖς ἰσχυρὰς δυνάμεις. Ἐν τούτοις ὅμως ἀπεκρούσθη ἢ ἐξεδιώχθη δι' ἀντεπιθέσεων. Αἱ ἀπώλειαι τῶν μπολσεβίκων ἦσαν σημαντικαί. Μόνον εἰς ἕνα τοπικὸν ἀγῶνα διὰ τὴν κατάληψιν ὑψωμάτων βορείως τοῦ Κυροβοκράντ ἀπώλεσαν 1000 ἄνδρας, εἰς νεκροὺς καὶ αἰχμαλώτους.

Εἰς τὸ μέτωπον τὸ ὁποῖον διήκει νοτίως τοῦ Κιέβου καὶ τοῦ Μπερντιτσὲφ ἐστερεώθησαν ἐπὶ μᾶλλον καὶ μᾶλλον αἱ γραμμαί μας παρὰ τὰς ἐπανειλημμένας ἐπιθέσεις τοῦ ἐχθροῦ διὰ πεζικοῦ καὶ ἁρμάτων μάχης. Αἱ κύριαι ἑστίαι τοῦ ἀγῶνος εὑρίσκονται ἐνταῦθα εἰς τὰ ἴδια τμήματα ὡς καὶ κατὰ τὴν προτεραίαν. Νοτίως τοῦ Κιέβου ὑπεχρεώθησαν οἱ ὑποστάντες διὰ τῆς ἀμύνης μας βαρείας ἀπωλείας Μπολσεβῖκοι νὰ ἀρκεσθοῦν εἰς μερικὰς ἀμέσως φραχθείσας διεισδύσεις. Νοτίως τοῦ Πογκρεβίτσε συνέλαβον τὰ στρατεύματά μας εἰς ἀντεπιθέσεις κατὰ διεισδυσασῶν ἐχθρικῶν δυνάμεων 500 αἰχμαλώτους καὶ νοτίως τοῦ Μπέρντιτσεφ ἐναυάγησαν ἐν μέρει αἱ σφοδραὶ ἐπιθέσεις τῶν Σοβιὲτ τὰ ὁποῖα ἀπώλεσαν 14 ἅρματα.

Νέοι σφοδροὶ ἀγῶνες ἐξελείχθησαν δυτικῶς τῆς Ρετσίτσα. Ἐνταῦθα ὁ ἐχθρὸς προέβη ἐπὶ εὐρέως μετώπου εἰς ἐπίθεσιν καταβάλλων ταυτοχρόνως καὶ ἐπιθετικὰς ἐνεργείας ἐπὶ τῆς δυτικῆς ὄχθης τοῦ Μπερεζίνα ἀμφοτέρωθεν τῆς σιδηροδρομικῆς γραμμῆς ἡ ὁποία ὁδηγεῖ ἀπὸ τὴν Ρετσίτσαν πρὸς δυσμάς. Οἱ ἐπιτιθέμενοι, μὲ ἐκπανειλημμένα κύματα καὶ μετὰ σφοδρὰν προπαρασκευὴν πυροβολικοῦ, Μπολσεβῖκοι δὲν ἠδυνήθησαν ἐν τούτοις νὰ κάμψουν τὴν πείσμονα ἀντίστασιν τῶν στρατευμάτων μας. Νοτίως τῆς σιδηροδρομικῆς γραμμῆς ἐθραύσθησαν αἱ ἐπιθέσεις, εἴτε διὰ τοῦ ἀμυντικοῦ πυρὸς εἴτε καὶ δι' ἡμετέρων ἀντεπιθέσεων. Βορείως τῆς ἰδίας γραμμῆς ἠδυνήθη ὁ ἐχθρὸς νὰ ἐπιτύχῃ μόνον μερικὰς φραχθείσας ἤδη διεισδύσεις αἱ ὁποῖαι ἐν τούτοις εἰς οὐδεμίαν εὑρίσκονται ἀναλογίαν μὲ τὰς βαρείας ἀπωλείας τὰς ὁποίας ὑπέστη.

Ἐν συνόλῳ ἀπώλεσεν οὕτω ὁ ἐχθρὸς ἀπὸ τῆς 13ης Δεκεμβρίου, τῆς ἀρχῆς δηλ. τῆς μάχης εἰς τὸν χῶρον τοῦ Βιτέπσκ 850 ἅρματα μάχης ὑπολογιζόμενα μὲ στρογγυλὸν ἀριθμόν. Τὸ ὅτι παρ' ὅλα ταῦτα ἐπιμένει νὰ διασπάσῃ τὸ ὀχυρὸν αὐτοῦ τοῦ Γερμανικοῦ μετώπου ἀποδεικνύει ἀκριβῶς ποίαν σημασίαν ἔχουν οἱ ἀγῶνες εἰς τὸν τομέα τοῦτον καὶ ποία εἶναι ἡ σημασία τῶν ἀμυντικῶν ἐπιτυχιῶν τῶν στρατευμάτων μας.

## ΤΡΑΓΙΚΗ Η ΘΕΣΙΣ ΤΩΝ ΕΡΓΑΤΩΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΛΟΥΤΟΚΡΑΤΙΚΗΝ ΑΓΓΛΙΑΝ

### 300.000 ΕΡΓΑΤΙΚΑ ΑΤΥΧΗΜΑΤΑ ΕΝΤΟΣ ΕΝΟΣ ΕΤΟΥΣ

ΓΕΝΕΥΗ 10. (ΔΝΒ).— Εἰς μίαν συγκέντρωσιν ἀντιπροσώπων τῆς βιομηχανίας ἐν Μπίρμινχαμ συνεζητήθησαν κατὰ μίαν εἴδησιν τῆς ἐφημερίδος «Νταίηλυ Ἔξπρες» τὰ ἀνεπαρκῆ ἀσφαλιστικὰ μέτρα τῶν μηχανικῶν ἐγκαταστάσεων εἰς τὰ ἀγγλικὰ ἐργοστάσια συνεπείᾳ τῶν ὁποίων ἐγένοντο κατὰ τὸ παρελθὸν ἔτος ἄνω τῶν 300.000 μεγάλα δυστυχήματα. Ὁ βουλευτὴς τῆς Βουλῆς τῶν Κοινωτήτων Χάϊξ θεωρεῖ τὸν μέγαν ἀριθμὸν τῶν θανατηφόρων δυστυχημάτων εἰς τὰ ἀγγλικὰ ἐργοστάσια ὀφειλόμενον εἰς τὸ ψῦχος τὸ ὁποῖον ἐπικρατεῖ εἰς τὰ ἐργατικὰ διαμερίσματα εἰς τὸν ἀνεπαρκεῖ φωτισμὸν τοῦ μέρους ὅπου γίνεται ἡ ἐργασία καὶ εἰς τὴν ἔλλειψιν παντὸς ἀσφαλιστικοῦ μέτρου τῶν μηχανῶν. Κατὰ μέσον ὅρον ὑφίστανται ἀτυχήματα εἰς τὰ ἀγγλικὰ ἐργοστάσια τὰ 50 μέχρις 70ο/ο τῶν ἐκεῖ ἐργαζομένων ἐργατῶν.

Ἡ πληροφορία τοῦ «Νταίηλυ Μαίηλ» παρέχει μίαν νέαν ἀπόδειξιν περὶ τῆς ἀπεριγράπτου ἐλεεινῆς καταστάσεως εἰς ἣν εὑρίσκεται ἡ ὑπερῶν ἐργατῶν πρόνοια εἰς τὴν πλουτοκρατικὴν Ἀγγλίαν.

## ΥΣΤΑΤΗ ΩΡΑ

## ΓΕΡΜΑΝΙΚΟΝ ΥΠΟΒΡΥΧΙΟΝ ΕΒΥΘΙΣΕ ΒΟΡΕΙΟΑΜΕΡΙΚΑΝ. ΑΝΤΙΤΟΡΠΙΛΛΙΚΟΝ

ΜΑΔΡΙΤΗ (ΔΝΒ).—Τὸ ναυαρχεῖον τῶν Ἡνωμ. Πολιτειῶν κατ' εἰδήσεις τοῦ ΕΦΕ ἐξ Οὐάσιγκτων ἀνεκοινώσεν ὅτι τὸ ἀντιτορπιλλικὸν «Λίρι» ἐβυθίσθη τὴν 14ην Δεκεμβρίου ὑπὸ ἑνὸς Γερμανικοῦ ὑποβρυχίου εἰς τὸν Ἀτλαντικόν.

Τὸ ἀντιτορπιλλικὸν εἶχεν ἐκτόπισμα 1090 τόννων καὶ ταχύτητα 35 κόμβων. Ἦτο ἐξοπλισμένον μὲ 4 πυροβόλα τῶν 10,2 ἑκατοστομέτρων, μὲ ἓν τῶν 7,6 καὶ μὲ 12 τορπιλλοβλητικοὺς σωλῆνας. Τὸ πλήρωμα ἀνήρχετο εἰς 122 ἄνδρας.

## ΕΠΙ ΤΟΥ ΠΙΕΣΤΗΡΙΟΥ

## ΤΑ ΓΕΡΜΑΝΙΚΑ ΣΤΡΑΤΕΥΜΑΤΑ ΕΣΗΜΕΙΩΣΑΝ ΣΗΜΑΝΤΙΚΑΣ ΕΠΙΤΥΧΙΑΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗΝ ΤΟΥ ΒΙΤΕΠΣΚ

### Εἰς τοὺς ἄλλους τομεῖς ἀπεκρούσθησαν οἱ Σοβιετικοί

Ἐκ τοῦ γενικοῦ στρατηγείου τοῦ Φύρερ 10.1.44

Ἡ ἀνωτάτη διοίκησις τῶν ἐνόπλων Γερμανικῶν δυνάμεων ἀνακοινοῖ:

**Δυτικῶς τοῦ Ὀτσάκωφ ἐματαιώθη ὑπὸ μονάδων τοῦ πολεμικοῦ ναυτικοῦ μία μπολσεβικικὴ ἀπόπειρα ἀποβάσεως.**

**Εἰς τὴν περιοχὴν τοῦ Κυροβογκράντ ἀπεκρούσθησαν ἰσχυραὶ ἐχθρικαὶ ἐπιθέσεις καὶ οἱ Μπολσεβῖκοι ἀπωθήθησαν δι' ἐπιτυχῶν ἀντεπιθέσεων.**

**Νοτίως καὶ Ν. Α. τοῦ Πογκρεμπίτσε διεξάγονται σκληραὶ κυμαινόμεναι μάχαι μὲ τὸν περαιτέρω προωθούμενον ἐχθρόν. Μία τοποθεσία παροδικῶς ἀπωλεσθεῖσα ἀνεκτήθη δι' ἀντεπιθέσεως καὶ ἐξεμηδενίσθη κατὰ τὴν ἐνέργειαν ταύτην ἓν σοβιετικὸν τάγμα.**

**Ὁ ἐχθρὸς ἔσχε μεγάλας αἱματηρὰς ἀπωλείας καὶ ἀπώλεσε 17 πυροβόλα. Κατὰ τὰς τελευταίας ἡμέρας διεκρίθη ἰδιαιτέρως εἰς τὴν περιοχὴν ταύτην ἡ 17η τεθωρακισμένη μεραρχία ὑπὸ τὴν διοίκησιν τοῦ ὑποστρατήγου φὸν Ντὲρ Μέντεν διὰ τὴν ἀντοχήν της καὶ τὰς τολμηρῶς ἐνεργηθείσας ἀντεπιθέσεις της.**

**Νοτίως καὶ δυτικῶς τοῦ Μπέρντιτσεφ τὰ στρατεύματά μας συνέτρεψαν, ἐν μέρει δι' ἀντεπιθέσεις, σφοδρὰς ἐπιθέσεις τῶν σοβιετικῶν καὶ κατέστρεψαν 31 ἐχθρικὰ τάγκς.**

**Ἡ γερμανικὴ ἀεροπορία ἐπενέβη ἐπανειλημμένως μὲ ἰσχυρὰς δυνάμεις εἰς τὰ κύρια σημεῖα τῶν μαχῶν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους καὶ ἐκάλυψε ἀποτελεσματικῶς μὲ βόμβας θέσεις ἐξορμήσεως καὶ συγκεντρώσεως τάγκς τοῦ ἐχθροῦ.**

**Κατὰ τὴν καταπολέμησιν τῶν σοβιετικῶν συγκοινωνιῶν ἀνεφοδιασμοῦ κατεστράφησαν πέντε συρμοὶ ὑλικοῦ, ἕτεροι δὲ ὀκτὼ συρμοὶ ὑπέστησαν ζημίας.**

**Εἰς τὴν περιοχὴν περὶ τὰ ἕλη Πρίπετ συνήφθησαν τοπικαὶ μάχαι μὲ ἐχθρικὰς ἀναγνωριστικὰς δυνάμεις δυτικῶς τοῦ Νοβογκράντ— Βολίνσκ καὶ Σορνύ.**

**Δυτικῶς τῆς Ρεσίτσα ἐσυνέχισαν οἱ Σοβιετικοὶ τὰς ἐπιθέσεις των. Εἰς σκληρὰς μάχας ἐναυάγησαν καὶ χθὲς ὅλαι αἱ ἀπόπειραι διασπάσεως ἐκ μέρους τῶν Μπολσεβίκων. Τοπικαὶ εἰσδύσεις ἐφράχθησαν.**

**Νοτιοανατολικῶς τοῦ Βιτέπσκ, τὰ στρατεύματά μας ἀπέκρουσαν νέας ἰσχυρὰς ἐπιθέσεις τοῦ ἐχθροῦ. Ὁ ἀναγγελθεὶς χθὲς ἀριθμὸς καταστραφέντων 57 τάγκς εἰς τὴν περιοχὴν ἑνὸς σώματος ηὐξήθη εἰς 71. Εἰς τὸν αὐτὸν τομέα σώματος κατεστράφησαν χθὲς ἕτερα 87 σοβιετικὰ τάγκς.**

**ΒΔ. τοῦ Βιτέπσκ ἐπετέθησαν οἱ μπολσεβῖκοι ἐπανειλημμένως ἄνευ ἐπιτυχίας. Κατὰ τὴν ἐκκαθάρισιν μιᾶς δασώδους περιοχῆς ἐξεμηδενίσθη μία ἰσχυρὰ μαχητικὴ ὁμὰς τοῦ ἐχθροῦ.**

**Τὸ 456ον σύνταγμα γρεναδιέρων τῆς Σαξωνίας ὑπὸ τὴν διοίκησιν τοῦ ἀντισυνταγματάρχου Ζάχερ διεκρίθη ἰδιαιτέρως ἐνταῦθα κατὰ τὰς μάχας τῶν τελευταίων ἡμερῶν.**

### ΕΙΣ ΤΗΝ ΝΟΤΙΟΝ ΙΤΑΛΙΑΝ

Εἰς τὸν δυτικὸν τομέα τοῦ νοτιοϊταλικοῦ μετώπου κατέρρευσαν πολλαὶ τοπικαὶ ἐπιθέσεις τοῦ ἐχθροῦ ὑπὸ τὸ συγκεντρωτικὸν πῦρ τοῦ πυροβολικοῦ μας. Εἰς τὸ λοιπὸν μέτωπον ἡ ἡμέρα διέρρευσεν ἠρέμως μὲ ἐπιτυχῆ δρᾶσιν ἡμετέρων ἀπισπασμάτων κρούσεως.

### ΕΙΣ ΤΗΝ ΜΕΣΟΓΕΙΟΝ

Κατὰ τὰς πρώτας πρωϊνὰς ὥρας τῆς 9 Ἰανουαρίου γερμανικὰ μαχητικὰ ἀεροπλάνα ἐπετέθησαν ἐναντίον πλοίων πρὸ τῶν βορείων παραλίων τῆς Κυρηναϊκῆς. Ἐπὶ τεσσάρων ἐμπορικῶν πλοίων μέσης χωρητικότητος ἐπετεύχθησαν πολλαὶ εὔστοχοι βολαί. Τὰ δύο ἐκ τῶν πλοίων τούτων δύνανται νὰ θεωρηθῶσιν ὡς καταστραφέντα. Ἓν ἡμέτερον ἀεροπλάνον ἀπωλέσθη.

ΗΛΥΣΙΑ
ΣΗΜΕΡΟΝ
ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΗ ΠΡΕΜΙΕΡΑ
Ἀφιερωμένη στὰ χαρούμενα Νειάτα.
Χάρμα ὁμορφιᾶς. Χείμαρρος μοντέρνας μουσικῆς. Πικάντικη ὑπόθεσις. Γοητεία φαντασίας. Τὸ ὑπέροχο ἀριστούργημα τῆς ΟΥΦΑ
ΣΤΟΝ ΙΛΙΓΓΟ ΤΟΥ ΒΑΛΣ
Μὲ τοὺς γοητευτικοὺς
ΑΛΜΑΡ ΜΑΤΤΕΡΣΤΟΚ
ΛΙΤΣΙ ΒΑΛΤΜΥΛΛΕΡ
Τὸ ἔργο ποὺ θὰ σᾶς χαρίσῃ δυὸ ὧρες ἀλησμόνητες
ΣΗΜΕΡΟΝ ΣΤΑ
ΗΛΥΣΙΑ

ΑΛΚΑΖΑΡ
ΑΠΟ ΣΗΜΕΡΟΝ
Μία ἐξωφρενικὴ μουσικὴ φάρσα
ΤΟ ΖΙΖΑΝΙΟ ΤΟΥ ΠΑΝΔΟΧΕΙΟΥ
Μὲ τοὺς
ΑΝΤΩΝ ΜΑΡΕΜΠΑΧ
ΣΟΝΜΠΟΚ
καὶ τὴν τρισχαριτωμένην πρωταγωνίστριαν τοῦ «Καρναβάλι τῆς Ἀγάπης»
ΚΡΑΫΣΠΕΡ
Ἀπόδοσις μηχανημάτων ΙΔΕΩΔΗΣ

ΝΤΑΝΣΙΓΚ-ΡΕΣΤΩΡΑΝ
ΒΙΤΡΙΝΑΔΑΣ
ΟΡΧΗΣΤΡΑ
ΖΑΧΑΡΟΠΟΥΛΟΥ

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ πετρελαιομηχανὴ τύπου θαλάσσης 15 καὶ 25 ἵππων Σουηδικαὶ μονοκύλινδροι. Ν. Νικηφόρου, Φράγκων 32 Θεσ/νίκη. Τὰ γραφεῖον διαθέτει μηχανὰς ξηρᾶς, θαλάσσης, πριονοκορδέλλας, ἐκκοκιστικές, τραπέζι, ἀλωνιστικές, ἀλευρομύλους καὶ διάφορα γκαζογένη. Ἀναλαμβάνει ἐγκαταστάσεις, ἀγορὰς, πωλήσεις πάσης φύσεως.

ΚΡΑΤΙΚΟΝ ΘΕΑΤΡΟΝ
ΑΥΡΙΟΝ
ΦΡ. ΣΙΛΛΕΡ
"ΛΟΥΪΖΑ ΜΙΛΛΕΡ,,
Παραστάσεις καθημερινῶς καὶ ὥραν 18ην
Ἀπογευματιναὶ Σάββατον καὶ Κυριακὴν ὥραν 14.30

ΑΡΓΥΡΙΟΣ ΚΟΥΖΑΣ
ΙΑΤΡΟΣ
Δέχεται Τσιμισκῆ 94 11—1
Ἐφαρμόζει συνθετικὴν διάγνωσιν καὶ φυσιοθεραπείαν.

ΜΟΤΟΣΥΚΛΕΤΑ εἰς καλὴν κατάστασιν μετὰ ἐλαστικῶν, Solo ἢ μὲ Σάϊτ-Κὰρ μετὰ ἢ ἄνευ ἀδείας ζητεῖται πρὸς ἀγοράν.
Προτιμᾶται μάρκα Norton ἢ B.S.A.
Ἀποταθεῖτε: Βασ. Κωνσταντίνου 16. Τηλ. 27-13 καθ' ἑκάστην ἀπὸ 8,30 π. μ. ἕως 1,30. Μεσῖται δεκτοί.

## ΚΑΙ ΑΛΛΗ ΦΥΣΙΟΘΕΡΑΠΕΙΑ ΠΟΛΥΠΛΟΚΟΥ ΑΣΘΕΝΕΙΑΣ ΜΕ ΣΥΝΘΕΤΙΚΗΝ ΔΙΑΓΝΩΣΙΝ

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Τέσσαρα χρόνια ἀσθενὴς ἡ γυναῖκά μου ἀπὸ πίεσιν, ὀρθοπιτικά, βρογχίτιδα, ἴκτερον, ἀναιμίαν κ.λ.π. εἶχε κάμει πολλὰς θεραπείας, αἱ ὁποῖαι ὅμως δὲν ἦσαν ἀποτελεσματικαί, καθόσον μονομερῶς ἐγίνετο ἡ διάγνωσις. Ἀπετάθημεν τότε εἰς τὸν ἰατρὸν κ. Ἀργύριον Κούζαν, ὅστις ἔκαμε συνθετικὴν διάγνωσιν ὅτι ἕνεκα ἀπορροφήσεως τοξικῶν ἀλάτων καὶ χολῆς ἀπὸ τὸ ἔντερον καὶ τὸ ἧπαρ ὁ ὀργανισμός εἶχε πάθη χρονίαν δηλητηρίασιν ἐκδηλουγένην μὲ τὰ ὀρθριτικά ἐνοχλήματα, τὴν ζάλην τῆς πιέσεως κλπ.

Πρὸς θεραπείαν μᾶς συνέστησεν ὡς τροφὴν 15 ἡμέρας μόνον χυλὸ ἀπὸ σιτάρι. Αὐτὴ ἡ δίαιτα πολὺ ὠφέλησε, διότι καθαρίστηκε τὸ στομαχοεπατοεντερικὸν σύστημα καὶ ἔπαυσε ἡ ἀπορρόφησις τοξινῶν εἰς τὸν ὀργανισμόν· εἰς τὴν γενομένην δὲ ἀποτοξίνωσιν συνετέλεσαν καὶ τὰ καθ' ἡμέραν θερμὰ ποδόλουτρα, τὰ ὁποῖα ὠφέλησαν πολὺ καὶ διὰ τὴν βρογχίτιδα.

Διὰ τῆς φυσιοθεραπείας ποὺ ἀκολουθήσαμε ἐντὸς ἑνὸς μηνὸς ὅλα τὰ νοσηρὰ συμπτώματα ὑπεχώρησαν καὶ ἔπειτα ἡ ὄρεξη δυνάμωσε πολὺ καλά.

Τὸν εὐχαριστῶ καὶ τὸν συγχαίρω διότι καὶ εἰς τὴν πολύπλοκον ἀσθένειαν τῆς γυναικός μου ἐπέτυχε τὸ σύστημά του.

Κυριάκος Μπεκιάρης ἔμπορος
Θεσ/νίκη, Προμηθέως 37

## ΤΟ ΜΑΧΗΤΙΚΟ